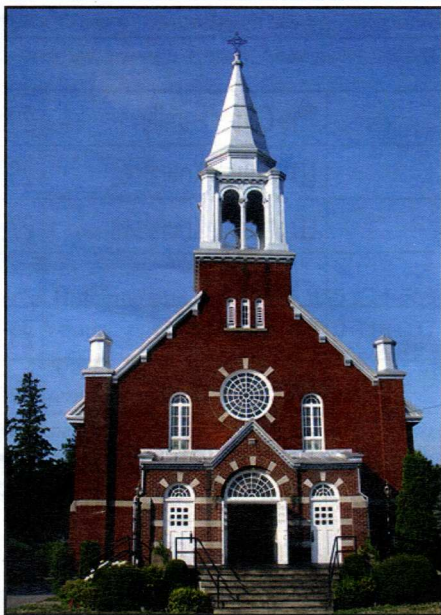




Construit en / Built in 1896
Rénové en / Renovated in 1920

Paroisse
St-Thomas-D'Aquin
St. Thomas Aquinas
Parish

413, Main St.,
Hudson, Qc, J0P 1H0
450 458-5322

Marceliano Serrato H., curé-pastor
Roland Demers, curé-émérite
Robert Girard, diacre-deacon
Marie-Reine Rozon, sec.

info@paroissestthomas.org
www.st-thomasaquinas.com

MESSES • MASSES

Samedi / Saturday :

17h15 (5h15 pm)

Bilingue / Bilingual

Dimanche / Sunday :

9h30 Française

11:30 am English

20 juillet 2025

16^e dimanche du temps ordinaire

C'est le temps

des
VACANCES

Consultez votre semainier en ligne
semainierparoissial.com



MESSES DU 22 AU 27 JUILLET 2025
MASSES FROM THE 22ND TO THE 27TH OF JULY 2025

Samedi 19 Juillet / Saturday, July 19th			
5 :15 p.m.	William Lloyd	The Colfer Family	2979
	Jorges Goncalves	LD Sabbah Kowalska	2926
	For our Family	LD Sabbah Kowalska	2792
Dimanche 20 juillet Sunday, July 20th			
9 :30 a.m.	Benoit Dumaresq	Michelle Daoust	2954
	Danielle Lauzon	Les Parents	2085
	Paul Longueville	Famille Longueville	2828
	Famille Marcel Guindon	La Famille	2085
11 :30 a.m.	Mark Doyle	Teresa Amorosa	2819
	Harold Herbert	The Family	2917
	Natalia Farias	Ezna Potalone	2884
Mardi 22 Juillet Tuesday, July 22nd			
8:00 a.m.	Robert Metcalfe	Offrandes aux funérailles	2849
Mercredi 23 Juillet Wednesday July 23rd			
8 :00 a.m.	Benoit Séguin	Offrandes aux funérailles	2705
Jeudi 24 Juillet Thursday, July 24th			
8 :00 a.m.	Pauline Michaud Boudreau	Offrandes aux funérailles	2959
Vendredi 25 Juillet / Friday July 25th			
8:00 a.m.	Gérald Mallette	Offrandes aux funérailles	2937
Samedi 26Juillet Saturday, July 26th			
5:15 p.m.	Jorge Gonçalves	LD Sabbah Kowalska	2927
Dimanche 27 Juillet Sunday, July 27th			
9:30 a.m.	Danielle Lauzon	Les Parents	2083
11:30 a.m.	Deceased Members of the Albert Hynes Family	Francis & the Girls	2923
	Margueril Ogilary	The Colfer Family	2980

**MERCI AU NOM DU SEIGNEUR ET SAINT THOMAS D'AQUIN POUR LA
DERNIÈRE COLLECTE**

**THANK YOU IN THE NAME OF LORD AND SAINT THOMAS AQUINAS FOR THE
LAST COLLECTION**

Intention de prière du pape pour le mois de juillet 2025

Juillet : Pour la formation au discernement.

Prions pour que nous apprenions à être toujours plus en mesure de discerner, pour choisir des chemins de vie et rejeter tout ce qui nous éloigne du Christ et de l'Évangile.

The Pope's Monthly Intentions for 2025

July: For formation in discernment

Let us pray that we might again learn how to discern, to know how to choose paths of life, and reject everything that leads us away from Christ and the Gospel.

Jubilé 2025 - Réconciliation

Le jubilé est un signe de réconciliation, car il ouvre un « temps favorable » (cf. 2Co 6,2) pour sa propre conversion. Dieu est mis au centre de sa propre existence, se déplaçant vers Lui et en reconnaissant sa primauté. L'appel au rétablissement de la justice sociale et au respect de la terre, dans la Bible, naît également d'une exigence théologique: si Dieu est le créateur de l'univers, il faut lui reconnaître priorité par rapport à toute réalité et par rapport aux intérêts partisans. C'est Lui qui rend cette année sainte en donnant sa sainteté.

Comme le rappelait le pape François dans la bulle d'indiction de l'année sainte extraordinaire de 2015: « La miséricorde n'est pas contraire à la justice, mais illustre le comportement de Dieu envers le pécheur, lui offrant une nouvelle possibilité de se repentir, de se convertir et de croire. [...]. Cette justice de Dieu est la miséricorde accordée à tous comme une grâce venant de la mort et de la résurrection de Jésus-Christ. La Croix du Christ est donc le jugement de Dieu sur chacun de nous et sur le monde, puisqu'elle nous donne la certitude de l'amour et de la vie nouvelle. » (*Miséricordieux Vultus*, n. 21).

Concrètement, il s'agit de vivre le sacrement de la réconciliation, de profiter de ce temps pour redécouvrir la valeur de la confession et recevoir personnellement la parole du pardon de Dieu. L'église Saint Thomas d'Aquin est disponible pour le sacrement de la Réconciliation avant les messes pendant les week-ends ou appelez le bureau pour prendre rendez-vous avec le prêtre.

Jubilee 2025 – Reconciliation

A Jubilee year is a sign of reconciliation because it establishes a “favorable time” (cf. 2 Corinthians 6:2) for conversion. We are called to put God at the center of our lives, growing toward Him and acknowledging His primacy. Even the Biblical call for the restoration of social justice and respect for the earth stems from a theological reality: if God is the creator of the universe, He must be given priority over every reality and partisan interest. It is God who makes this year holy by bestowing on us His own holiness.

As Pope Francis recalled in the 2015 Bull proclaiming the Extraordinary Holy Year, “Mercy is not opposed to justice but rather expresses God’s way of reaching out to the sinner, offering him a new

chance to look at himself, convert, and believe. [...] God's justice is his mercy given to everyone as a grace that flows from the death and resurrection of Jesus Christ. Thus, the Cross of Christ is God's judgement on all of us and on the whole world, because through it he offers us the certainty of love and new life" (Misericordiae Vultus, 21).

In practical terms, reconciliation involves receiving the sacrament of Reconciliation, taking advantage of this time to rediscover the value of confession, and experiencing God's personal words of forgiveness. Saint Thomas Aquinas church is available for the sacrament of Reconciliation before masses on weekends or call the office to schedule an appointment with the priest.

Prière du Jubilé

Père céleste,
En ton fils Jésus-Christ, notre frère,
Tu nous as donné la foi,
Et tu as répandu dans nos cœurs par l'Esprit Saint, la flamme de la charité
Qu'elles réveillent en nous la bienheureuse espérance de l'avènement de ton Royaume.
Que ta grâce nous transforme,
Pour que nous puissions faire fructifier les semences de l'Évangile,
Qui feront grandir l'humanité et la création tout entière,
Dans l'attente confiante des cieux nouveaux et de la terre nouvelle,
Lorsque les puissances du mal seront vaincues,
Et ta gloire manifestée pour toujours.
Que la grâce du Jubilé,
Qui fait de nous des Pèlerins d'Espérance,
Ravive en nous l'aspiration aux biens célestes
Et répande sur le monde entier la joie et la paix
De notre Rédempteur.
A toi, Dieu béni dans l'éternité,
La louange et la gloire pour les siècles des siècles.

Amen

The Jubilee Prayer

Father in heaven,
may the *faith* you have given us
in your son, Jesus Christ, our brother,
and the flame of *charity* enkindled
in our hearts by the Holy Spirit,
reawaken in us the blessed *hope*
for the coming of your Kingdom.
May your grace transform us
into tireless cultivators of the seeds of the Gospel.
May those seeds transform from within both humanity and the whole cosmos
in the sure expectation
of a new heaven and a new earth,
when, with the powers of Evil vanquished,
your glory will shine eternally.
May the grace of the Jubilee
reawaken in us, *Pilgrims of Hope*,
a yearning for the treasures of heaven.
May that same grace spread
the joy and peace of our Redeemer
throughout the earth.
To you our God, eternally blessed,
be glory and praise for ever.

Amen

Saint Thomas Aquinas Parish / Paroisse Saint-Thomas-d'Aquin

413, Main St., Hudson, Qc J0P 1H0

www.st-thomasaquinas.com

info@paroissestthomas.org

Office Hours Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday from 9:00 am to 4:00 pm

Heures de bureau Lundi, Mardi, Mercredi, Jeudi et Vendredi de 9h à 16h

Pastor / Curé Marceliano Serrato H 450 458-5322

Assistant Roland Demers, curé-émérite 450 458-5322

Deacon / Diacre Robert Girard 514 451-1259

Secretary / Secrétaire Marie-Reine Rozon 450 458-5322

Sexton / Sacristain Hugh O'Rourke 450 458-0578

Wardens **Marguilliers**

James Hutchingame 450 424-5633 Anthony Cirelli 514 647-8709

Greg Young 450 458-2378 Joseph Eletr 514 891-7316

Jay Mangan 450 458-1448 Claudia Cavaleiro 514 913-6635

Emergency, accident, sickness, death Call pastor 450 458-5322

Urgence, accident, maladie, mortalité Appelez le curé 450 458-5322

Visit to the Sick / Visite aux malades Call pastor / Appelez le curé 450 458-5322

Baptism / Baptême Rectory / Presbytère 450 458-5322

Confessions Before each mass and by appointment

Confessions Avant chaque messe et sur rendez-vous

Marriage Advise pastor six months in advance

Mariage Avisez le curé six mois à l'avance

PARISH GROUPS / GROUPES PAROISSIAUX

Men's Emmaus Group

Eric Thibault (Friday) 514 232-1754

James Hutchingame (Wednesday) 450 424-5633

Nova Hudson

Judy Tellier 450 458-5727

Intervenante en Pastorale

Marielle Marleau 450 458-7310

Pastoral Aid 450 458-5322

English Choir

Sandra Meaney 450 458-4809

Cimetière / Cemetery

Stephen Cromar 450 458-1208

Children's Choir

Jane Blais 450 458-3306

Soins de cuisine / Kitchen care

Paola Irrera 450 249-0747

Nouveaux paroissiens / New Parishioners

Nom / Name : _____

Adresse / Address : _____

Code Postal Code : _____

Tél. / Tel. : _____ Courriel / E-mail : _____

Nombre d'enfants vivant à la maison - Groupe d'âge _____ filles _____ garçons _____

Number of children living at home - Age group _____ girls _____ boys _____

Déposez dans le panier de la quête

Leave in the collection basket



LES ALIMENTS SALINA

certo@epiceriasalina.ca

www.epiceriasalina.ca

Salvatore Vecchio 514 915-5329 | Lina Simone 514 913-7386

Unit 64, 3100 Route Harwood, Vaudreuil-Dorion 450 424-1448

Dépanneur Shaan
 58 Cameron, Hudson
(450) 458-5297

LE FÉLIX OLIVIER MICHAUD, DIR. GÉN.
T 450 455-7889
 LeFelixVaudreuilDorion.com
 dg@lefelixvaudreuil.com
 3223, BOUL. DE LA GARE, VAUDREUIL-DORION (QC) J7V 0L5

ROUSSIN MAISON FUNÉRAIRE
NOUVEAU CRÉMATORIUM DANS LA RÉGION
 Annie Dubé, présidente • Annick Pitcher, consultant
450 455-3469 • 1 866 451-5363
 www.signaturefuneraire.com
 L'ÎLE PERROT • VAUDREUIL (2) • ST-LAZARE • RIGAUD

MONUMENTS UNIVERSELS
 VENTE - LETTRAGE - NETTOYAGE
 Vaudreuil-Dorion
450 424-4255

HUDSON COMPLETE SERVICE DOMESTIQUE & IMPORTÉE
 SERVICE COMPLET
 SPÉCIALITÉ : INJECTION ÉLECTRONIQUE
 ALIGNEMENT
 www.hudsonautotech.ca **450 458-2555**

GOSSELIN 1945 MONUMENTS
 Nous gravons la vie
 15, rue Dion, Valleyfield **450 373-6191**

CARRIÈRE inc. Plomberie | Chauffage
 Plumbing | Heating
 Depuis 1949 Since
 Hudson • Tél.: 450 458-5350 / Téléc.: 450 458-7816

Robert Daoust & Fils inc.
EXCAVATION GÉNÉRALE & TRAVAUX DE GÉNIE CIVIL
 Entrepreneur général et spécialisé
 93, rue Cameron, Hudson, QC J0P 1H0
Tél. 450 458-4340 Fax 450 455-4864
 www.robertdaoustetfils.com

KBTCPA KARAVOLAS BOILY TRIMARCHI CPA INC.
KARAVOLAS BOILY TRIMARCHI CPA INC.
 426, St-Jean | Suite 104 | Hudson, Qc | J0P 1H0
T. 450 458-0406
Comptabilité corporative
 Corporate Accounting

Brunet plus Michel Najm & Marc Rabbat
 Pharmaciens propriétaires
 Pharmacy owners
 Votre santé, c'est tout ce qui compte
 Your health, that's all that matters
 465, Main Road, Hudson **450 458-4686**

Brazolot Migration Group
 450-458-2186 1-888-922-3228
 www.brazolotgroup.com
 450, Main Road, Hudson

PRENDRE UNE PUBLICITÉ !
 C'est encourager votre paroisse en profitant d'une belle visibilité, le tout à un prix compétitif.
 Contactez-nous, il nous fera plaisir de vous informer.
514 273-7008

Carol La Ronde
 Courtier immobilier affilié/Affiliated Real Estate Broker
RE/MAX
 RE/MAX ROYAL (JORDAN) INC.
 Agence immobilière agréée
 Tél.: 450 458-7051
 470, rue Main, Hudson, Qc J0P 1H0
 E-mail: carolandlaura@gmail.com www.carollaronde.com

Sur la Table Traiteur • Événements
 Funérailles/Funerals • Mariages/Weddings
 Repas préparés/Prepared Meals
 Marisa Ross **514 214-3307**
 grande région de Vaudreuil
 www.sltcatering.com marisa@sltcatering.com

IGA Famille Déziel
Tél.: 450 458-5573
 484 Main Street, Hudson

Espace publicitaire disponible, pour informations
514 273-7008

Clean on the Go
 Ménage régulier • Grand ménage
 Nettoyage avant/après déménagement
 Nettoyage après Construction/Rénovation
L'équipe Verte Originale
 Votre choix de confiance pour un nettoyage de qualité
 Lun. au ven.: 9h à 17h • Sam. & dim.: Fermé
 Infos@cleanontheogo.com **1 800 920-0215**

Arnaldo TAILLEUR TAILOR 1960
 pour hommes et dames / for men and women
 Réparations de tous genres / Repairs of all kinds
 80, Cameron, Hudson, Qc Arnaldo Vincenzi **450 458-4858**

F. Aubry et Fils Inc.
 Résidence Funéraire / Funeral Home
 52, St-Jean-Baptiste E., Rigaud, Qc
www.aubryetfils.ca 450 458-7381

CHAUFFAGE GILLES SAREAUT INC.
 CHAUFFAGE • VENTILATION • CLIMATISATION
 Heating • Ventilation • Cooling
450 458-4001 Hudson

ASSANTE GESTION DE PATRIMOINE
ASSANTE WEALTH MANAGEMENT
Heather Borrelli, CIM®, RIS
 Conseillère Principale en Patrimoine Senior Wealth Advisor
 Gestion de capital Assante Inc. Assante Capital Management Ltd.
 hborrelli@assante.com
 T.: (514) 832-5100 / (514) 832-5238 • F: (514) 832-5232
 2020 Transcanadienne, Suite 200, Dorval, QC H9P 2N4
 heatherborrelli.com